

曼柴油与透平

德国奥格斯堡市
Stadtbachstraße 1号
邮编:86153

集团传讯部

Dr. Jan Dietrich Müller
电话: +49 (0) 821 – 322 3578
jan.mueller@man.eu
www.mandieselturbo.com

从RoPax渡轮至LNG运行的首例改装

PrimeServ拟将两艘Baleària渡轮改装为双燃料运行

MAN Energy Solutions旗下的售后部门MAN PrimeServ赢得了将来自西班牙运营商Baleària Eurolineas Maritimas, S.A.的两艘RoPax渡轮改装为双燃料运行的合同。

目前均配备2台MAN 9L48/60A主发动机的姐妹船“Nápoles”和“Sicilia”，都将被改装为9L51/60DF装置，进而可依靠LNG运行。

MAN Energy Solutions PrimeServ四冲程发动机升级与改装部门负责人Thomas Spindler博士表示：“通过改装Wessels Reederei的“Wes Amelie”集装箱船，我们证明了MAN发动机能够被成功改装为依靠LNG运行，这对废气排放和环境有着巨大的积极影响。Baleària已经着手将这些优点引入到新的领域和应用，对此我们非常高兴，并且对改装过程也充满期待。”

Baleària运营总监Ettore Morace声明了公司对环境的承诺：“这对公司而言是一条战略路线，因为公司主要以使用液化天然气和其他清洁能源为基础，并且重视船队的生态效率”。此外，他还指出：除了能消除硫和颗粒排放物外，LNG还有助于将二氧化碳排放量（CO₂）降低30%，氮氧化物（NO_x）排放量降低85%。

Nápoles的改装工作将于2018年11月至2019年1月在西班牙进行，Sicilia的改装则于2019年10月至12月进行。Sicilia在巴塞罗那-伊比萨航线上运营，而Nápoles目前在阿尔赫西拉斯-坦格地中海航线上运营。

船舶能量转换

向LNG运行的改装是MAN对于将液化天然气作为船舶燃料进行广泛探索的一项成功举措。在呼吁“海运能源转型”的理念之下，公司认为使用天然气作为全球船舶燃料有着无与伦比的前途，对于支持实现气候零负荷海运行业目标至关重要。自2016年的COP 21发布之后，MAN的这一倡议已经在海运行业和政治领域得到了广泛的支持。

Wes Amelie改装

此项目主要涉及1036-teu集装箱船的改装，船上的MAN 8L48/60B主发动机将被改装为可实现双燃料运行的多燃料四冲程MAN 51/60DF系统 — 这是全球首例对此类船型的改装。

Wessel's Reederei的Wes Amelie主要在法规严格的北欧和波罗的海运营，由于两个水体都属于污染排放控制区，因此该船需要符合最高的环保标准和最严格的排放限制要求。

此次的双燃料改装使“Wes Amelie”号大幅减少99%以上的SO_x、90%的NO_x和20%的CO₂排放，能符合国际海事组织（IMO）规定的Tier II和Tier III排放要求。

关于Baleària

Baleària是一家与巴利阿里群岛联系的领先客/货运输公司，不仅连接了休达和麦里亚属地与半岛，还涉足公司计划实施其伟大扩张计划的北非（摩洛哥和阿尔及利亚）以及加勒比地区（美国和巴哈马）。

该公司为西班牙海上运输领域的服务、创新力和社会责任树立了标杆。Baleària在全球航运公司中率先采用液化天然气，已委托建造两艘LNG动力智能船，这两艘船将利用智能技术保证生态效率，并包括典型的邮轮航线服务，以提升乘客的旅行体验。



图片拍摄于在西班牙德尼亚Baleària总部签署改装协议的现场（前排左起）：MAN Energy Solutions旗下PrimeServ Augsburg升级与改装部门负责人Thomas Spindler博士；Baleària运营总监Ettore Morace；（后排左起）西班牙MAN Energy Solutions的Carlos Madonar；CoteNaval董事长José Poblet；西班牙MAN Energy Solutions的Pablo Montes；MAN Energy Solutions旗下PrimeServ Augsburg船舶升级与改装销售部门的Marcel Lodder



根据新合同条款规定，Baleária的“Napoles”（上）和“Sicilia”RoRo渡轮配备的MAN 9L48/60A主发动机将被改装成可依靠LNG运行的MAN 9L51/60DF装置（图片来自Baleária）

曼柴油机与透平公司介绍

位于德国奥格斯堡的曼柴油机与透平是世界领先的大缸径柴油及燃气发动机和透平机械制造商。全球员工约15,000名，主要分布在德国、丹麦、法国、瑞士、捷克、印度和中国等100多个国家和地区。公司的产品包括二冲程和四冲程船用及电站用发动机，涡轮增压器，可调螺距螺旋桨，燃气及蒸汽发动机，压缩机和化学反应器。曼柴油机与透平产品涵盖全系列船舶推进系统，石油和天然气领域、流程工业应用的透平机械以及发电站工程总包。公司为全球客户提供MAN PrimeServ品牌的全方位售后服务。